



スジンの

アンニョンハセヨ〜

韓国映画のお話し

先日、韓国語講座で映画を見ながら、聞きとった言葉にをつける授業を試みました。事前に単語を勉強して行ったこともあって、受講生のほとんどが見事に8割くらいの単語にをつけることができ、私は感激で胸がいっぱいになりました。(^^)

だんだん寒くなり、外に出かけるのも億劫になるこの季節。暖かい部屋の中で韓国映画を鑑賞しながら、韓国語を覚えるのはいかがでしょうか。映画は言葉を覚えられる手段だけではなく、その国の文化、歴史、習慣なども詰まっている宝庫ですので、みなさんに是非見て韓国を感じてほしいものです。そこで、今月は、韓国の映画の話をしたいと思います。



ソン スジン
国際交流員 成 修眞
(観光物産推進本部)



スジンのおすすめ映画



ラブストーリー

偶然見たお母さんの日記で、お母さんの切ない初恋を知るようになる主人公。お母さんの初恋と自分の現在の恋が、重なっていきます。きれいな映像と、切ない恋の話で涙する映画です。この映画を見たら、きっと自分の初恋を思い出すでしょう。



トンマクコルによくこそ

1950年の朝鮮戦争の厳しい状況の中でも、ある山奥の田舎の住民は、戦争が起こったことすら知らずに、平和に暮らしています。その平和の町、トンマクコルに偶然、道に迷って韓国兵、北朝鮮兵、アメリカ兵が紛れ込んで来ます。最初は警戒をしながらも次第に心を許し、友達になっていく話です。笑いあり、涙ありの感動の映画です。



家門の危機

韓国のコメディ映画です。家門の栄光、家門の危機、家門の復活と続くシリーズです。組織暴力団の3兄弟。教養のある嫁を探してこいというお母さんの命令で、エリート検察官の女性を手に入れるために、孤軍奮闘する男性の面白い話です。韓国式のユーモアや笑いを感じることができる映画です。

韓国の映画館は...

★料金が安い!!

一人7000ウォン(約600円)で映画が見れます。安い値段のおかげで、時間が空いたら、友達同士で気軽に映画を見に行きますし、デートの定番のコースにもなっています。

★カップル席がある!!

二人の席がくっついて、肘かけがないカップルの席があります。恋人同士で映画を見る時には、映画館がカップル席を進めてくれます。

★映画のエンディングロールが流れ始めたら、みんな席を立つ!!!

パルリ(早く)という言葉をよく使う韓国人は実はせっかち。エンディングロールと曲が流れ始めたら、みんな席を立ち、電気がつきます。(^^)



一言 韓国語 & 英会話

今月はつし!!
覚えてネ〜

日本語

はい / いいえ

韓国語

예(イエ) / 아뇨(アーニョ)

英語

Yes(イエス) / No(ノー)

市長の動き

10月

- 1日 赤い羽根空の便第一便メッセージ伝達式
監査委員辞令交付・人事異動辞令交付
- 2日 対馬市中学校体育大会駅伝競技大会
- 3~4日 全国育樹際 (雲仙)
- 5日 全国離島振興協議会理事会(山口)
- 6日 長崎市内テレビ局訪問 (長崎)
- 8日 対馬観光PR (福岡)
- 9日 長崎県市長会臨時会 (長崎)
- 10~11日 総務省主催「沖縄ICTフォーラム」(沖縄)
- 13日 比田勝港港湾整備計画促進委員会
- 16日 対馬市戦没者追悼式
- 17~18日 朝鮮通信使縁地連絡協議会(滋賀)
- 19日 「対馬学」講座開講式 (福岡)
- 23日 振興計画ヒアリング
- 25日 対馬市PTA連合会研修大会・
厳原町女性団体の集まり・つしまんなかまつり
- 27日 航路対策協議会・かたらんね市長室
- 28日 ひまわり基金弁護士事務所弁護士交替式
太字は島外出張

社会福祉協議会からのお知らせ

12月の無料法律相談

日程	会場	申込先	担当弁護士
2日(水)	上県町地域福祉センター	【社協 上県支所】 842168	ひまわり基金 法律事務所
9日(水)	豊玉町福祉センター	【社協 地域福祉班】 581432	法テラス対馬
16日(水)	対馬市総合福祉保健センター	【社協 美津島支所】 542429	ひまわり基金 法律事務所

相談の時間は午後1時~午後4時
相談を希望される方は、必ず事前(前日の午後4時まで)に予約をお願いします。

【問い合わせ】対馬市社会福祉協議会 地域福祉班 0920(58)1432



日曜・休日救急医療

在宅当番医

- 12/6(日) かも整形外科医院(厳原) 賀茂和典
- 12/13(日) 東島医院(厳原) 東島英孝
- 12/20(日) 佐須奈診療所(佐須奈) 豊田信寛
- 12/23(日) 今屋敷ことう診療所(厳原) 古藤 剛
- 12/27(日) すとう内科医院(厳原) 主藤久次
- 12/31(月) 山上医院(仁位) 山上 睦

診療時間は9時~12時です。
(急患の方のみ)

24時間電話で健康をお届けします

健康テレホンサービス

TEL 095(826)511

12月のテーマ

- 月 誤嚥の予防
- 火 後腹膜腫瘍とは
- 水 新型インフルエンザワクチンについて
- 木 近視矯正手術・レーシック
- 金 歯の神経を取ったのになぜ痛い?
- 土・日 低用量ピル

年末年始特別テーマ

(2009.12.28午後~2010.1.4)

おならでお悩みの方へ

三根下 伊奈 犬ヶ浦 西津屋 (住所)
御手洗博之 高山マチエ 西山 芳生 小田 節 (氏名)
80歳 71歳 88歳 94歳 (年齢)

おこやみ

ご冥福をお祈りします
(9月21日~10月20日受付分)

交通事故情報(平成21年中)

10月31日現在

区分	対馬南署管内			対馬北署管内		対馬市全体	
	本年	昨年比	本年	昨年比	本年	昨年比	
発生件数	31	1	6	6	37	5	
死者数	0	3	0	3	0	6	
負傷者数	39	8	9	10	48	2	

安全運転で、事故のない対馬を目指しましょう!!

(住所)	(氏名)	(年齢)
三根下	三根 小松	80歳
青海	青海 高枝	90歳
仁位	糸瀬 傳	77歳
根緒	阿比留 文雄	74歳
加志	阿比留 備	78歳
浦崎	神宮 政志	52歳
小船越	松村 富佐子	93歳
小船越	松本 テル	100歳
元鴨居瀬	齋藤 芳行	72歳
小浦	山本 末光	81歳
阿須	阿部 啓史	75歳
宮谷	小島 八郎	101歳
久田	中原 榮	94歳
久田	森谷 コト	102歳
久和	川上 彌吉	91歳
豆酸	阿比留 小百合	45歳
豆酸	主藤 波奈子	64歳
浅藻	戸田 清四郎	55歳

このコーナーは、届出の際
戸籍窓口で承諾のあった方
のみ掲載しております。

12月の特別診療案内



長崎県対馬いづはら病院

TEL 0920 52 1910

診療日は変更になる場合がありますので、事前にお問い合わせください。



診療科目	診療日		受付時間	診療時間
血液内科 (長崎医療センター)	第2(火)	8	8:30 15:00	13:00 受付患者様終了まで
神経内科 (森 正孝)	第1(水)	2	8:30 11:00	9:00 受付患者様終了まで
	第3(水)	16	8:30 15:00	13:00 受付患者様終了まで
循環器科 (守崎勝悟)	毎週(水) 午後	2・9・16	8:30 15:00	13:00 受付患者様終了まで
脳神経外科 (長崎医療センター)	第2(金)	11	8:30 15:00	13:00 受付患者様終了まで
皮膚科 (中対馬病院) (長崎医療センター)	第1・2(水)	2・9	8:30 15:00	13:00 受付患者様終了まで
	第3(水)	16	8:30 11:00	9:00 受付患者様終了まで
糖尿病外来 (川上眞寿弘)	毎週(水)	2・9・16	8:30 11:00	9:00 受付患者様終了まで
思春期外来 (長崎県精神医療センター)	第3(土)	19	8:30 11:00	9:00 受付患者様終了まで

予約制となります。内科医の紹介により診療予約となります。

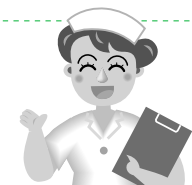
特別診療のうち、長崎大学、国立病院長崎医療センター応援につきましては、空路欠航等により診療を中止する事がありますので、事前に確認下さいますようお願いいたします。



長崎県中対馬病院

TEL 0920 54 2024

診療日は変更になる場合がありますので、事前にお問い合わせください。



診療科目	診療日		受付時間
耳鼻咽喉科 (福岡大学病院)	毎週(火・水)	1・2・8・9・15・16・ 22	8:30 ~ 11:00
泌尿器科 (長崎大学病院) (いづはら病院)	第1(木・金)	3・4 *木曜日は予約のみ	8:30 ~ 11:00
	第3(金)	18	
眼科 (対馬いづはら病院)	毎週(月・木)	3・7・10・14・17・21・ 24・28	8:30 ~ 11:00
神経内科 (市立大村市民病院)	第3(火)	15	8:30 ~ 11:00(紹介状制)
補聴器外来	第2(火)	8	9:00 ~
内視鏡	予約にて受付けています		8:30 ~ 11:00

1. 印の診療科は診療科(内科)よりの予約患者様のみの診療を行っております。

2. 透析診療については、月曜日~土曜日までの午前中に診療しますので、お問い合わせください。

3. 予約制で事業所健診・社会保険生活習慣病予防検診も行っています。